

## **Taller de Ganadores del Concurso 2006 del Fondo Mink'a de Chorlaví, Michoacán 19 al 22 de febrero de 2007**

### **Antecedentes**

El Grupo Chorlaví tiene como objetivo general estimular y facilitar procesos descentralizados de aprendizaje social orientados a enriquecer la calidad y potenciar la efectividad de las iniciativas transformadoras impulsadas por los catalizadores de cambio en las sociedades rurales de América Latina y el Caribe, en relación con una agenda temática definida y delimitada de desarrollo rural sustentable.

Para lograr este objetivo, el Grupo hace una convocatoria abierta de manera anual sobre un tema específico para financiar sistematizaciones que ayuden a obtener lecciones que puedan ser generalizables, de manera de contribuir a un desarrollo rural sostenible en Latinoamérica.

La convocatoria del año 2006 tiene por tema "La migración internacional y el desarrollo de territorios rurales pobres de América Latina". Como producto de dicho concurso se seleccionaron 13 propuestas de 81 participantes.

El presente taller busca reunir a los 13 coordinadores de las propuestas ganadoras para constituir lo que en el proyecto denominamos comunidad de aprendizaje social. Buscamos que esta comunidad se amplíe hacia otros agentes de desarrollo rural, a los cuales podamos llegar con nuestras lecciones, discusiones, dudas y certezas.

### **Objetivo del Taller**

El taller busca dos objetivos:

1. Acordar entre los diferentes coordinadores de propuestas un marco teórico común, junto a estrategias metodológicas similares que puedan ser abordadas desde las particularidades de cada una de las propuestas ganadoras.
2. Formar una comunidad de aprendizaje social entre los coordinadores de las propuestas y el entorno de catalizadores de cambio a los cuales buscamos llegar con nuestras lecciones.

## **Participantes**

Los 13 coordinadores de propuestas participantes fueron:

Alejandro Loaiza, Perú  
Fernando Neira, México  
Gloria María Camacho, Ecuador  
José Luís Chávez, México  
Laure Delalande, México  
Miguel Caguana, Ecuador  
Miguel Ugalde, Guatemala  
Orlando Arévalo, Ecuador  
Rebeca Centeno, Nicaragua  
Rene Rivera, El Salvador  
Roxana Dulón, Bolivia  
Salvador García, México  
William Mejía, Colombia

Además el grupo de coordinadores fue acompañado por Carolina Stefoni, experta chilena en el tema de migración, Eduardo Ramírez y Rubén Pino de Rimisp.

## **Metodología de Trabajo**

El taller se realizó sobre la base de presentaciones centrales, trabajo de grupos y plenarias y actividades de campo.

Durante el primer día de trabajo cada uno de los coordinadores realizó una presentación de su proyecto de 20 minutos de duración, seguida de 10 minutos de preguntas. Esta presentación se planificó sobre la base de tres ejes: (a) reseña de las instituciones involucradas en la sistematización; (b) elementos principales de la propuesta que hacen relevante su sistematización, en relación al tema de la convocatoria del concurso 2006 y (c) razones por las cuales se eligió el tema, y su relación con las políticas públicas de su país.

En el segundo y parte del tercer día de trabajo se llegó a un conjunto de preguntas comunes de sistematización, manteniendo las particularidades de cada experiencia buscamos punto de diálogo entre todas ellas.

Durante el tercer día se discutieron elementos relacionados a los principios de una sistematización, las condiciones de los informes finales y la estrategia de comunicación de los resultados.

Finalmente, a diferencia de los años anteriores en un cuarto día se realizó una actividad de terreno para sostener entrevistas en terreno con organizaciones de Michoacán relacionadas con el manejo de remesas desde los Estados Unidos. El objetivo de esta actividad fue el de contrastar la relevancia de las preguntas comunes en casos de realidad concreta.

## Programa de trabajo

19 de febrero

Hora	Actividad	Responsable
08:30 – 09:00	Recepción y bienvenida	Eduardo Ramírez
09:00 – 09:30	“Impacto de las remesas de emigrantes en el desarrollo de las comunidades de origen: el caso de los Fondos Revolventes Micro-regionales Autogestivos Integrales en el centro de México”	Salvador García Angulo SEDAC, México
09:30 – 10:00	Migración internacional en la comuna Sisid: Cambios y adaptaciones en el territorio rural y economía local	Maria del Carmen Soliz CEDIR, Ecuador
10:00 – 10:30	Efectos de la migración internacional en las comunidades mixtecas oaxaqueñas, México	José Luis Chavez CIIDIR-IPM
10:30 – 11:00	Café	
11:00 – 11:30	Construcción colectiva de alternativas mitigadoras de los efectos de la migración y de su posible contribución al desarrollo de localidades pobres (El caso de la migración de Tola- Rivas, Nicaragua a Costa Rica).	Rebeca Centeno CEAV, Nicaragua
11:30 – 12:00	"La experiencia de las estructuras financieras locales (EFLs) en las provincias de Azua y Cañar (Ecuador) como promotoras del empoderamiento campesino en un contexto de alta migración internacional”.	Grace Guerrero Surita FEPP, Ecuador
12:00 – 12:30	Territorios entrelazados: Impactos de la emigración internacional para el desarrollo rural de Suscal	Gloria Camacho IIE, Ecuador
12:30 – 13:00	Análisis comparado de las implicaciones sociales; económicas y ambientales de la migración externa entre poblaciones del Departamento de Usulután, El Salvador y la Provincia del Azuay en Ecuador: Construyendo lineamientos para una gestión local sostenible	Rene Rivera Magaña FUNDE, El Salvador
13:00 – 15:00	Almuerzo	
15:00 – 15:30	Remesas y Desarrollo en los Microbancos de Xuu N'uu N'Davi en Oaxaca e Ikal In to Tomin en Puebla: una experiencia exitosa de bancarización y desarrollo local en medio rural	Laure Delalande AMUCCS, México
15:30 – 16:00	De productor de café a pueblo emigrante Experiencia migratoria internacional y su incidencia en el desarrollo del municipio rural de Córdoba, Colombia	William Mejia Universidad Javeriana, Colombia

16:00 – 16:30	“Las Remesas de los Migrantes Quillabambinos en Italia y sus Implicancias en el Desarrollo Local	Aleandrino Loaiza  Proyecto de desarrollo Puno-Cusco
16:30 – 17:00	Café	
17:00 – 17:30	Sistematización de las experiencias en el uso productivo de remesas para el fomento del desarrollo: un estudio de caso en el municipio de Tangancícuaro, del Estado de Michoacán de Ocampo, México	Fernando Neira  UNAM, México
17:30 – 18:00	Migración transnacional de bolivianos y bolivianas a la Argentina y su impacto en las comunidades de origen	Roxana Dulon  Fundación Pasos, Bolivia
18:00 – 18:30	La familia transnacional y el desarrollo local	Miguel Agustín Ugalde  Universidad Rafael Landívar, Guatemala

## 20 de febrero

<b>Hora</b>	<b>Actividad</b>	<b>Responsable</b>
08:30 – 09:30	El Grupo Chorlaví y los proyectos de aprendizaje social	Eduardo Ramírez
09:30 – 10:30	Presentación: Estado del arte sobre el tema de la migración internacional y el desarrollo de territorios rurales pobres de América Latina. ¿Qué sabemos? ¿Cuáles son las preguntas pendientes? ¿Cuál es el espacio para este proyecto de aprendizaje?	Carolina Stefoni
10:30 -12:30	Trabajo de Grupos	
12:30 – 14:30	Almuerzo	
14:30 – 16:00	Continuación trabajo de grupos	
16:00 - 16:30	Café	
16:30 – 18:30	Plenaria, presentación trabajo de grupos y consenso de preguntas comunes	Carolina Stefoni

## 21 de febrero

<b>Hora</b>	<b>Actividad</b>	<b>Responsable</b>
08:30 – 09:00	Elementos metodológicos para mejorar la calidad de la sistematización	Carolina Stefoni
09:00 – 10:00	Trabajo en grupos y plenaria	
10:00 – 10:30	Café	
10:30.- 11:00	Presentación: buscando una estrategia de formación de una comunidad de aprendizaje	Eduardo Ramírez
11:00 – 12:00	Trabajo en grupos	
12:00 – 14:00	Almuerzo	
14:00 – 15:00	Plenaria, presentación trabajo de grupos	
15:00 – 15:30	Presentación: definiendo una estrategia de comunicación	Rubén Pino
15:30 – 15:45	Café	
15:45 – 17:45	Trabajo individual y en grupos	
17:45 – 18:15	Plenaria	
18:15 – 18:45	Cierre	Eduardo Ramírez
20:00	Cena	

## 22 de febrero

Durante la mañana, trabajo de campo. Se visitaran dos experiencias de aprovechamiento de las remesas de migrantes bajo el sistema 3\*1 y una referida a microbancos. El grupo se dividirá en tres.

En la tarde se llevará adelante una cesión plenaria de discusión de los elementos rescatados en campo.

## **Acuerdos sobre preguntas comunes a las seis sistematizaciones**

El grupo de trabajo ha seleccionado las siguientes preguntas comunes para ser abordadas desde cada una de las experiencias particulares.

- A) ¿Cuáles son los costos y los beneficios (socio-culturales, económicos y políticos) de las migraciones en los territorios?
- B) ¿Cómo afectan las migraciones a las equidades/inequidades de género, étnicas, económicas y etarias dentro del territorio de origen?
- B) ¿Qué transformaciones ha producido la migración en las familias?
- C) ¿En que medida el fenómeno migratorio forma parte de la agenda pública en sus diferentes niveles y cómo se relaciona con el desarrollo de los territorios en particular?
- D) ¿Cómo y de que manera están respondiendo las organizaciones sociales a la migración y como estas respuestas están incidiendo en la dinámica del desarrollo?

## **Acuerdos en torno a las condiciones de una sistematización**

El grupo de trabajo acordó que las condiciones de la sistematización para facilitar la participación de las mancomunidades municipales (autoridades y equipo técnico) y la comunidad son las siguientes:

1. Compromiso de facilitación de un proceso que beneficiará a la comunidad. Esta actitud debe ser sostenida (mas que investigadores, facilitadores del proceso de aprendizaje social).
2. Construir colectivamente un mapa de actores, buscando incorporar a los sectores excluidos en el proceso de sistematización.
3. Validación y devolución de resultados

## **Acuerdos en torno a las condiciones de una comunidad de aprendizaje**

El grupo de trabajo acordó un conjunto de condiciones y de actividades que sustentarán el trabajo de esta comunidad durante la duración del proyectote aprendizaje social.

Condiciones de la comunidad de aprendizaje como una Red de intercambio horizontal de dudas, instrumentos, aprendizajes:

- a. Formación de dos grupos de trabajo electrónico. Uno con los coordinadores de las propuestas ganadoras más el facilitador del proyecto de aprendizaje y la secretaría ejecutiva del Grupo Chorlaví. Este grupo sostendrá un diálogo fluido de intercambio de ideas y reflexiones en torno al trabajo de

- sistematización. Este grupo se sostiene sobre la base de una lista no moderada (los mensajes fluyen a todo el grupo de manera automática)
- b. Formación de un grupo de referencia con nombres de personas con las cuales el grupo busca compartir lecciones y resultados de la sistematización. Este grupo de referencia participará de las actividades a través de una lista electrónica moderada y que funcionará para eventos específicos de discusión e intercambio de ideas y materiales.
  - c. Además de los dos grupos de trabajo, el Grupo Chorlaví buscará que el sitio web sea un instrumento para compartir documentos y noticias de las diferentes actividades de cada grupo de sistematización.
  - d. La secretaria del Grupo y el facilitador prestarán ayuda y soporte metodológico a los proyectos de sistematización y proporcionarán referencias bibliográficas relevantes durante el desarrollo de la investigación.

### **Actividades a desarrollar durante la ejecución del proyecto de aprendizaje**

- a. 2 diálogos electrónicos
- b. 2 Talleres presenciales, uno al inicio de las actividades y otro en la mitad del período de sistematización. Para minimizar los costos el segundo taller se desarrollará en dos lugares, Ecuador y México. En torno a cada lugar se reunirán los proyectos de la zona Andina y Centro América y México respectivamente.
- c. Una conferencia electrónica ampliada para discutir resultados y lecciones de las diferentes actividades
- d. Tres ediciones del boletín InterCambio
- e. Taller de sistematización y elaboración de un documento final
- f. Tres talleres de comunicación de resultados: zona Andina, Centro América y México.
- g. Ruta de aprendizaje en el sitio de mayor interés identificado por el grupo dado los resultados de la sistematización
- h. Actividades de incidencia con los resultados del trabajo del proyecto de aprendizaje social. Se está estudiando la posibilidad que este proyecto sea parte de un encuentro internacional sobre Migraciones que la facilitadora, Carlina Stefoni se encuentra negociando con una agencia europea de cooperación.